



# Eisbericht Nr. 32

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94	Nr. 32	Friday, 29.01.2021	1
-------------	--------	--------------------	---

### Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt in den Schären bis 45 cm dickes Festeis. Auf einen schmalen Streifen Neueis folgt im östlichen Teil sehr dichtes, teilweise aufgepresstes Eis mit einer Dicke von bis zu 35 cm bis etwa 64°45' N. Im westlichen Teil liegt bis zu 25 cm dickes, teilweise aufgepresstes Eis bis 64°30' N vor. In der südlichen Bottenwiek und Norra Kvarken entlang der Küste bis 15 cm dickes Eis und Neueis, wobei die gesamte Breite von Norra Kvarken eisbedeckt ist. In der Bottensee bis hin zum Schärenmeer befindet sich entlang der Küste 10 cm dickes, ebenes Eis und Neueis. Im Finnischen Meerbusen kommt in den nördlichen Schären meist ebenes Eis vor und in den östlichen und nordöstlichen Buchten bis zu 35 cm dickes Festeis, gefolgt von einem Streifen mit lockerem bis sehr dichtem Eis. Im nördlichen Rigaischen Meerbusen kommt in Küstennähe meist dünnes, ebenes Eis vor. In den norwegischen Fjorden des Skagerraks kommt örtlich bis zu 15 cm dickes Eis vor.

### Overview

Up to 45 cm thick fast ice is present in the archipelagos of the northern Bay of Bothnia. Further out, there is first a narrow region with new ice. Very close, up to 35 cm thick, partly ridged ice follows down to 64°45' in the eastern part. In the western part, there is up to 25 cm thick, partly ridged close ice down to about 64°30' N. In the southern Bay of Bothnia and Norra Kvarken, there is up to 15 cm thick ice and new ice, with Norra Kvarken covered from coast to coast. In the Sea of Bothnia down to the Archipelago Sea, there is 10 cm thick level ice and new ice along the coasts. In the Gulf of Finland level ice in the northern archipelagos and in the eastern and northeastern bays there is up to 35 cm thick fast ice with few miles of open to very close ice further out. In the northern part of the Gulf of Riga, there is mostly thin level ice. In the Norwegian fjords in the Skagerrak there is up to 15cm thick ice in places.

### Bay of Bothnia

In the northern Bay of Bothnia, there is 15 - 45 cm thick fast ice in the archipelago and out to Kemi-3 and Kattilankalla in the northeast. Off the fast ice in the northeast, there is new ice and thin level ice with some thicker floes to about 65°12' N. Further south to about 64°45' N, there is mostly 10 – 35 cm thick very close ice with some thin level ice. East of Hailuoto is some new ice. Off Raahé, there is 10 – 25 cm thick ice to Jaakko, further out thin close

ice or new ice to 5 nm west of Nahkiainen. Along the southeastern coast, there is 10 – 25 cm thick fast ice or 5 – 15 cm thick level ice in the archipelagos and thin drift ice further out. Outside the fast ice on the Swedish side, there is a narrow band of compact 10 – 25 cm thick ice with brash ice barriers in the northwest. Further out thin level ice and new ice out to about Malören and west of the line Norströmsgrund – Gåsören. Even further out, west

#### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de/Eis/](http://www.bsh.de/Eis/)  
[www.bsh.de/Ice/](http://www.bsh.de/Ice/)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved  
 Reproduction in whole or in part prohibited

of 23°E and north of 64°30' N close or very close ice, up to 25 cm thick. Heavier floes and ridges occur. Southwest of this area very open ice to Bjuröklubb. Close and very close, 5 – 15 cm thick

### Norra Kwarken

In the archipelago off Vaasa, up to 15 cm thick fast ice or level ice is present out to Storhästen, further out, there is thin close ice to about Vaasa lighthouse. On the Swedish side, 5 – 15 cm thick

### Sea of Bothnia

Along the Finnish coast, there is up to 10 cm thick level ice. On the Swedish side, there is thin level ice in sheltered bays in the north and new ice in places

### Archipelago and Åland Sea

There is thin level ice in the inner archipelagos on the east. Further out and in the west new ice is

### Gulf of Finland

Fast ice is present in the northeastern and eastern part, with a thickness of 5 – 20 cm in the inner archipelagos of the northern coast east of about 26° E, 15 – 20 cm thickness in the top of Vyborg Bay and Bjerkesund and 20 – 35 cm thickness from St. Petersburg up to the dike as well as north of Kotlin. Outside the fast ice of the northern coast, there is 10 – 15 cm thick close ice. Off the eastern fast ice is 15 – 25 cm thick very close ice up to the

### Gulf of Riga

There is mostly nilas in the Väinameri, with new ice or very open ice on the fairways and fast ice near the coast. Very close nilas is present along the southern coast of Saaremaa. In the Pärnu Bay there is a 1 – 2 km wide region of 10 – 15 cm thick fast ice

### Central and northern Baltic

The Curonian Lagoon is covered by compact ice and new ice is found in the Vistula lagoon. With

### Skagerrak

Thin ice is present in sheltered areas of the inner Oslofjord and in the Svinesund. In Drammensund and around Tønsberg there is up to 15cm thick very close ice or fast ice. In the Kragerø region there is

### Swedish Lakes

In Lake Mälaren, there is 3 – 10 cm thick level ice and new ice in the western part. In sheltered areas of the northern and southern Lake Vänern some

ice is found out to 15 nm distance from the southwestern coast. With moderate to severe frost the ice formation will continue, while the ice drift will be mostly southwards.

fast or level ice in sheltered bays followed by new ice and 5 – 15 cm thick close ice further out to the Finnish side. With moderate to severe frost, new ice formation will occur. The ice is drifting to the south.

along the whole coast. On upper Angermanälven there is 15 – 30 cm thick fast ice. With moderate to severe frost, new ice will form.

found in places. With moderate frost, some new ice formation will occur.

Longitude of lighthouse Tolbuchin and very open ice further on. West of 26° E, there is thin level ice and new ice in the northern inner archipelagos. In the lake Saimaa there is mostly 15 – 40 cm thick ice, ridged in places; in the Saimaa Canal the ice is thinner and rafted. With slight to moderate frost, some ice formation is expected. Some ice drift mostly to the south but in the east also to the west is expected during the weekend.

near the coast with nilas up to the line Kihnu – Haademeeste. Some drift ice is found further south along the coast. Some new ice formation is expected due to mild frost. There might be some ice drift to the south.

expected temperatures around 0°C, no larger change is expected.

up to 10cm thick fast ice. Thin ice is also present in sheltered places in other Norwegian fjords. With continuous moderate to strong frost, further ice formation is expected.

new ice is present. With air temperatures continuously below zero, new ice formation will occur.

## Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
<b>Estonia</b>	Pärnu	1600 kW	IC	25.01.
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	27.01.
	Raahe	2000 dwt	IB	23.01.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	I	23.01.
	Vaasa			
	<b>Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IB</b>	<b>03.02.</b>
	<b>Vaasa</b>			
	Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Uusikaupunki, Naantali, Turku, Taalintehdas, Förby, Koverhar, Lappohja, Inkoo, Kantvik, Helsinki, Sköldvik and Loviisa	2000 dwt	II	23.01.
	<b>Kaskinen and Loviisa</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IB</b>	<b>03.02.</b>
	Mussalo	2000 dwt	II	16.01.
	<b>Mussalo</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IB</b>	<b>03.02.</b>
Kotka and Hamina	2000 dwt	I	23.01.	
Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	IB	26.01.	
<b>Sweden</b>	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IB	16.01.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IB	16.01.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	I	13.01.
	<b>Härnösand, Söråker, Sundsvall, Stocka, Hudiksvall, Iggesund, Söderhamn, Orrskär, Norrsundet, Gävle and Skutskär</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>01.02.</b>
	Ångermanälven	2000 dwt	I	13.01.
	Lake Mälaren	1300/2000 dwt	IC/II	16.01.
	<b>Köping and Västerås</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IC</b>	<b>01.02.</b>
	<b>Bålsta</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IC</b>	<b>04.02.</b>
	<b>Lake Vänern, Tröllhätte canal and Göta alv</b>	<b>1300/2000 dwt</b>	<b>I/II</b>	<b>01.02.</b>

## Information of the Icebreaker Services

**Estonia**

**Icebreaker:** EVA-316 assists in the port of Pärnu.

**Finland**

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions.

**Icebreaker:** OTSO, POLARIS and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. VOIMA assists in the eastern Gulf of Finland. PROTECTOR and CALYPSO assist in the northern and central Lake Saimaa. METEOR assists in the southern Lake Saimaa and Saimaa Canal.

**Russia**

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk.

From 25<sup>th</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to Vyborg. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 25<sup>th</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to Vysotsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

**Icebreaker:** Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

## Sweden

Icebreaker: ALE, FREJ, ATLE and YMER assist in the Bay of Bothnia.

## Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl:</p> <p><b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b></p> <p>0 Eisfrei</p> <p>1 Offenes Wasser – Bedeckungsgrad kleiner 1/10</p> <p>2 Sehr lockeres Eis – Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10</p> <p>3 Lockeres Eis – Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10</p> <p>4 Dichtes Eis – Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10</p> <p>5 Sehr dichtes Eis – Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10</p> <p>6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis – Bedeckungsgrad 10/10</p> <p>7 Eis außerhalb der Festeiskante</p> <p>8 Festeis</p> <p>9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante</p> <p>/ Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:</p> <p><b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b></p> <p>0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m</p> <p>1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m</p> <p>2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m</p> <p>3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m</p> <p>4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis</p> <p>5 Übereinandergeschobenes Eis</p> <p>6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis</p> <p>7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)</p> <p>8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis</p> <p>9 Morsches Eis</p> <p>/ Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:</p> <p><b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b></p> <p>0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)</p> <p>1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut</p> <p>2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick)</p> <p>3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick)</p> <p>4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick)</p> <p>5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick)</p> <p>6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick)</p> <p>7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis</p> <p>8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis</p> <p>9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis</p> <p>/ Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:</p> <p><b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b></p> <p>0 Schifffahrt unbehindert</p> <p>1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.</p> <p>2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.</p> <p>3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.</p> <p>4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.</p> <p>5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.</p> <p>6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.</p> <p>7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung</p> <p>8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.</p> <p>9 Schifffahrt hat aufgehört.</p> <p>/ Unbekannt</p>
---	--

## Deutschland , 29.01.2021

Schlei, Schleswig – Kappeln 1000

## Estland , 29.01.2021

Pärnu, Hafen und Bucht 7235

Moonsund 3211

## Finnland , 29.01.2021

Röyttä – Etukari 8846

Etukari – Ristinmatala 8346

Ajos – Ristinmatala 8346

Ristinmatala – Kemi 2 5146

Kemi 2 – Kemi 1 5246

Kemi 1, Seegebiet im SW 5146

Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi 7846

Oulu, Hafen – Kattilankalla 8346

Kattilankalla – Oulu 1 5746

Oulu 1, Seegebiet im SW 5746

Offene See N-lich Breite Marjaniemi 5346

Raahe, Hafen – Heikinkari 8346

Heikinkari – Raahe Leuchtturm 5146

Raahe Leuchtturm – Nahkiainen 5146

Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See 5346

Rahja, Hafen – Välimatala 8746

Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi 5046

Ykspihlaja – Repskär 5146

Repskär – Kokkola Leuchtturm 5146

Pietarsaari – Kallan 5146

Nordvalen, Seegebiet im ENE 4146

Nordvalen – Norrskär, See im W 4146

Vaskiluoto – Ensten 7246

Ensten – Vaasa Leuchtturm 4146

Vaasa Leuchtturm – Norrskär 4146

Norrskär, Seegebiet im SW 3136

Kaskinen – Sälgrund 5145

Sälgrund, Seegebiet außerhalb 1105

Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi 1005

Rauma, Hafen – Kymäpohlaja 5145

Uusikaupunki, Hafen – KIRSTA 5145

Naantali und Turku – Rajakari 5045

Koverhar – Hästö Busö 5145

Inkoo u. Kantvik – Porkkala See 5145

Helsinki, Hafen – Harmaja 5145

Vuosaari Hafen – Eestiluoto 5145

Porvoo, Hafen – Varlax 5145

Valko, Hafen – Täktarn 7245

Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser 4235

Glosholm–Helsinki, Schärenfahrwasser 5145

Kotka – Viikari	8746	Ljusnefjärden – Storjungfrun	5142
Viikari – Orregrund	4236	Gävle – Eggegrund	4041
Hamina – Suurmusta	8746	Hallstavik – Svartklubben	4142
Suurmusta – Merikari	5246	Köping – Kvicksund	5144
<b>Lettland , 29.01.2021</b>		Västerås – Grönsö	5144
Riga, Hafen	1000	Karlstad, Fahrwasser nach	5142
Mersrags – Irbenstraße, Fahrwasser	1000	Kristinehamn, Fahrwasser nach	5142
<b>Norwegen , 29.01.2021</b>			
Svinesund – Halden	31//		
Mossesund	311/		
Drammensfjord	5212		
Tønsberg, Innenhafen	8235		
Vestfjord (Tønsberg)	8235		
Skåtøysund (Kragerø)	80/1		
Langårsund (Kragerø)	80/1		
<b>Russische Föderation , 29.01.2021</b>			
St. Petersburg, Hafen	83/5		
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	83/5		
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	53/5		
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	1201		
Vyborg Hafen und Bucht	83/5		
Vichrevoj – Sommers	42/3		
Bjerkesund	82/5		
E-Spitze Bol'šoj Ber'ozovy – Šepelevskij	42/5		
<b>Schweden , 28.01.2021</b>			
Karlsborg – Malören	6366		
Malören, Seegebiet außerhalb	4336		
Luleå – Björnklack	6376		
Björnklack – Farstugrunden	4336		
Farstugrunden, See im E und SE	4336		
Sandgrönn Fahrwasser	8446		
Rödkaullen – Norströmsgrund	5146		
Haraholmen – Nygrån	8446		
Nygrån, Seegebiet außerhalb	5146		
Skelleftehamn – Gåsören	5376		
Gåsören, Seegebiet außerhalb	5376		
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	5376		
Nordvalen, See im NE	4256		
Nordvalen, See im SW	4256		
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	4256		
Umeå – Väktaren	5246		
Väktaren, See im SE	3126		
Sydostbrotten, See im NE u. SE	4256		
Husum, Fahrwasser nach	3126		
Örnsköldsvik – Hörnskatan	8346		
Hörnskatan – Skagsudde	8346		
Skagsudde, Seegebiet außerhalb	3126		
Ulvöarna, Fahrwasser im W	5146		
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8344		
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	5334		
Härnösand – Härnön	4044		
Sundsvall – Draghällan	5142		
Draghällan – Åstholmsudde	4041		
Hudiksvallfjärden	5142		
Iggesund – Agö	5142		
Sandarne – Hällgrund	5142		